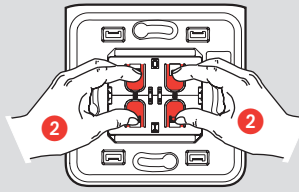
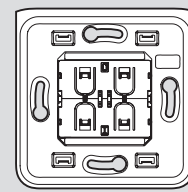
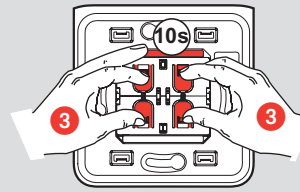


Démontez le doigt de la commande
Remove the rocker from the control



Appuyez simultanément sur les 4 touches de commande, tout en maintenant cet appui, appuyez 10s sur la barre génératrice supérieure
ress all four control keys at the same time and hold. At the same time, press and hold the upper piezoelectric generator bar for 10 secs.



Retour en mode usine, canal 11, sécurité basse
Back to factory mode, channel 11, low security

CONFORMITY CE DECLARATION

We declare that the products satisfy the provisions of :
**The directive 1999/5/CE of the european parliament
and of the council of March 9th, 1999**

On condition that they are used in the manner intended and/or in accordance with the current installation standards and/or with the manufacturers recommendations

Channel availability depends on local country regulations. Wireless LAN system administrator must choose correct country of operation. Channels are then automatically configured to comply with specified country's regulations.

These provisions are ensured for directive 1999/5/CEE by conformity to the following standards :

EN 301 489
EN 300 328
EN 60669-1
EN 61000



This ZigBee® Certified product works in ZigBee networks supporting Green Power.

Global 2.4 GHz wireless use

ZigBee®

ZigBee® Certified is a registered trademark of the ZigBee Alliance.

Certified product N° ZIG14003GPF2013-24



FCC ID:
2ACN8-PTM215ZGP



IC:
12132A-PTM215ZGP

Model: PTM215ZGP

Consignes de sécurité (FR, LU, BE, CH)
Avant toute intervention, couper le courant.
Respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation.

Veilighedsvoorschriften (NL, BE)
Onderbreek voor enige ingreep de stroom.
Neem de installatie- en gebruikswaarden nauwgezet in acht.

Safety instructions (GB, IE)
Make sure the power supply is disconnected before any intervention.
Strictly comply with instructions for installation and use.

Sicherheitshinweise (DE, CH)
Vor jeglichem Eingriff die Spannungsfreiheit sicherstellen.
Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten.

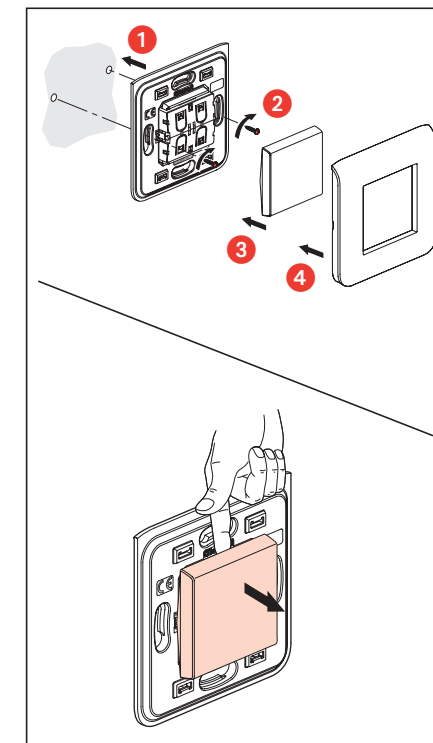
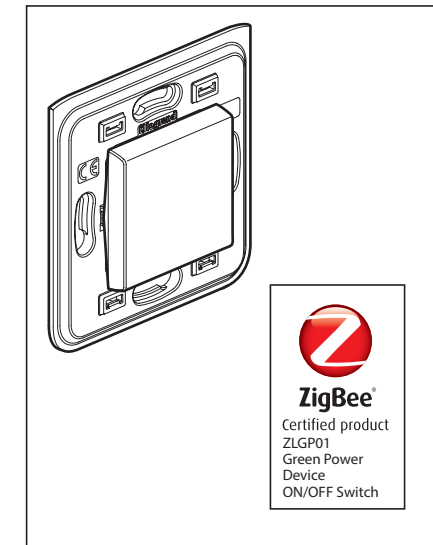
Consignas de seguridad (ES)
Antes de realizar cualquier intervención, cortar la corriente eléctrica.
Respetar estrictamente las condiciones de instalación y uso.

Instruções de segurança (PT)
Antes de qualquer intervenção, desligar a corrente.
Respeitar rigorosamente as condições de instalação e de utilização.

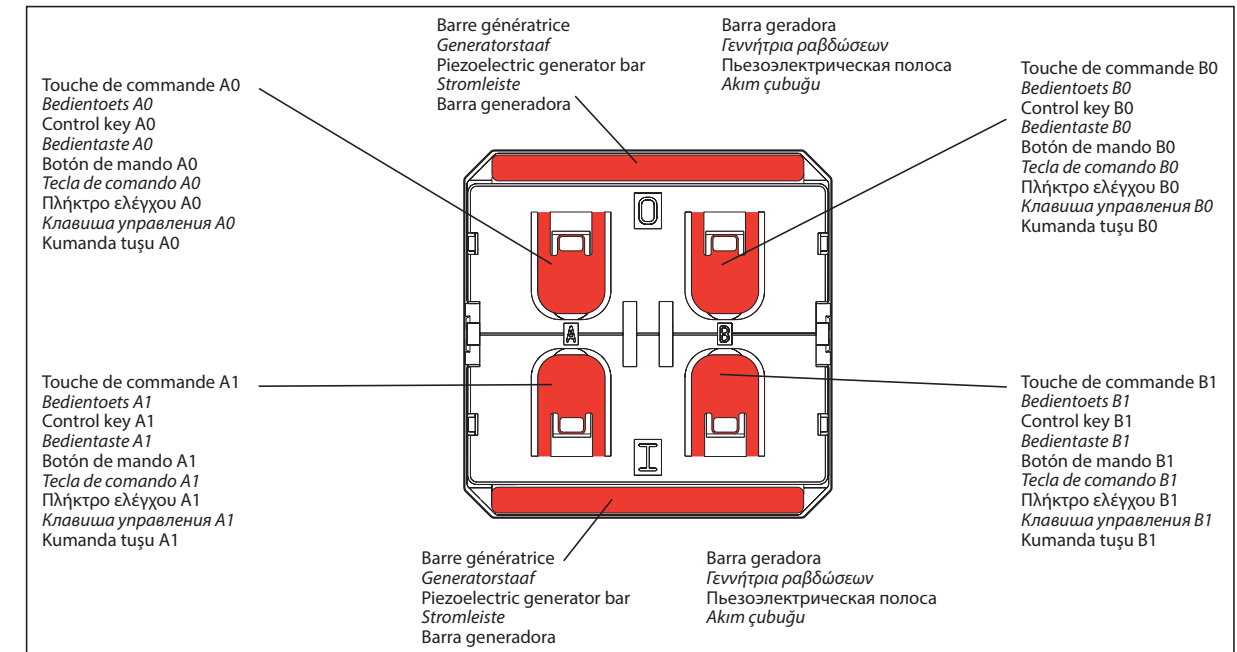
Συντάξεις ασφαλείας (GR, CY)
Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση, διακόψτε την παροχή ρεύματος.
Να τηρείτε αναστρέψιμες συνθήκες εγκατάστασης και χρήσης.

Меры предосторожности (RU)
Отключить питание перед проведением любых ремонтных работ.
Строго соблюдайте требования к условиям монтажа и эксплуатации.

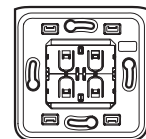
Güvenlik talimatları (TR, CY)
Herhangi bir müdahaleden önce, akımı kesiniz.
Yerleştime ve kullanim koşullarına titizlikle riayet ediniz.



		<p>2.4GHz par ZigBee PRO fonction Green Power Sécurité : filtrage et authentification Mise en route : de base et étendue Communication bidirectionnelle : non supportée</p> <p>2,4 GHz via ZigBee PRO functie Green Power Veiligheid: filtering en verificatie Opstarten: eenvoudig en uitgebreid Tweewegcommunicatie: wordt niet ondersteund</p> <p>2.4GHz by ZigBee PRO + Green Power feature set Security: filtering and authentication Commissioning: basic and extended Bidirectional communication: not supported</p> <p>2,4 GHz von ZigBee PRO + Green Power Funktion Sicherheit: Filterung und Authentifizierung Inbetriebnahme: Basic und erweitert bidirektionale Kommunikation: nicht unterstützt</p> <p>2,4 GHz por ZigBee PRO función Green Power Seguridad: filtrado y autenticación Puesta en marcha: de base y extendida Comunicación bidireccional: no admitida</p> <p>2,4 GHz por ZigBee PRO função Green Power Segurança: filtragem e autenticação Execução: de base e alargada Comunicação bidireccional: não suportada</p> <p>2,4 GHz ανά ZigBee PRO λειτουργία Green Power Ασφάλεια: φιλτράρισμα και επαλήθευση ταυτότητας Έναρξη λειτουργίας: βασική και εκτεταμένη Αμφίδρομη επικοινωνία: μη συμβατή</p> <p>2,4 ГГц через ZigBee PRO с функцией Green Power Защита: фильтрация и аутентификация Включение: базовое и расширенное Двухнаправленная связь: не поддерживается</p> <p>ZigBee PRO 2.4GHz + Green Power fonksiyonu Güvenlik: filtreleme ve doğrulama Devreye alma: temel ve genişletilmiş Çift yönlü iletişim: desteklenmiyor</p>
		<p>30 m en intérieur - 300 m en extérieur/30 m binnen - 300 m in de open lucht/ 30 m indoors - 300 m outdoors/30 m innen - 300 m außen/ 30 m en interior - 300 m en exterior/30 m no interior - 300 m no exterior/ 30 m εσωτερικά - 300 m εξωτερικά/30 m в помещении - 300 м вне помещения/ İçeriden 30 m - dışarıdan 300 m</p>
		<p>+5°C à +45°C/+5°C tot +45°C/+5°C to +45°C/+5°C bis +45°C +5°C a +45°C/+5°C a +45°C/+5°C έως +45°C/от +5°C до +45°C +5°C - +45°C</p>
		95 % max.
		<p>Canal/Kanaal/ Channel/Kanal/ Canal/Canal/ Διαύλος/Καναλ/ Καναλ</p> <p>Tout dans la bande 2,4 GHz (11-26) - :11 /In de gehele band 2,4 GHz (11-26) - :11 All in 2,4 GHz band (11-26) - :11/Alles in 2,4 GHz Band (11-26) - :11 Todo en la banda 2,4 GHz (11-26) - :11/Tudo na banda 2,4 GHz (11-26) - :11 Όλα στη ζώνη 2,4 GHz (11-26) - :11/Все вносно 2,4 ГГц (11-26) - :11 Tümü 2,4 GHz bandında (11-26) - :11</p>



●	●	OFF
⊗	⊗	ALLUME ON STEADY
⊗	⊗	CLIGNOTEMENT LENT SLOW FLASHING
⊗	⊗	CLIGNOTEMENT RAPIDE QUICK FLASHING
⊗	⊗	MODE CLIGNOTANT FLASHING MODE
⊗	⊗	3 IMPULSIONS / 3 secondes 3 PULSE / 3s



Commande sans fil : produit qui commande à distance un ou plusieurs interrupteurs 230 V~.
Wireless control: device which has remote control over one or several 230 V~ switches.

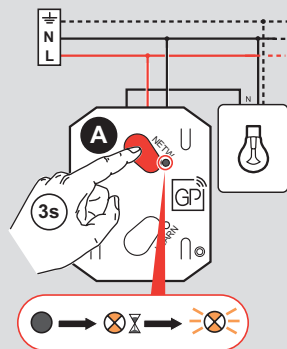


Interrupteur 230 V~ : produit connecté à une charge. L'interrupteur 230 V~ est obligatoirement un produit connecté au secteur.
230 V~ switch: device connected to a load. A 230 V~ switch can only be connected to the mains.

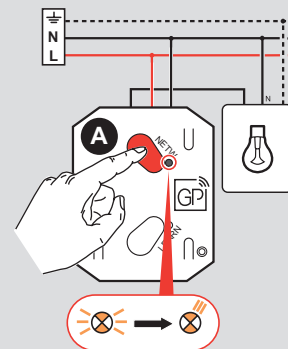
⚠ Ce produit ne peut être associé qu'avec des produits Legrand dotés de ce logo :
This product may be associated only with Legrand products carrying this logo:



1- Création d'un réseau radio avec un seul actionneur à associer avec la commande 0 784 60
1- Creating a radiofrequency network with a single actuator to be associated with control Cat. No. 0 784 60



Appuyez sur la touche NETW jusqu'à l'allumage fixe de la LED orange (NETW). Attendez que la LED orange (NETW) clignote, le réseau est prêt à être créé.
Press the NETW control key until the orange LED (NETW) comes on steady. Wait for the orange LED (NETW) to flash: the network is ready to be created.



Appuyez brièvement sur la touche NETW, la LED orange clignote 3 impulsions toutes les 3 secondes. Des commandes peuvent maintenant être associées à cet actionneur en suivant la procédure de la page 3.
Briefly press the NETW control key, the orange LED will flash three times every 3 seconds. Controls can now be associated with this actuator according to the procedure on page 3.

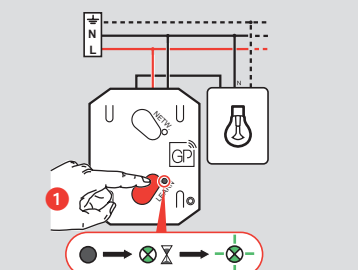
2 - Association des appareils/ Associating devices

Création de liens entre les différents appareils d'un même réseau pour leur permettre de communiquer ensemble.
Creating links between the various devices of a given network to enable them to communicate with each other.

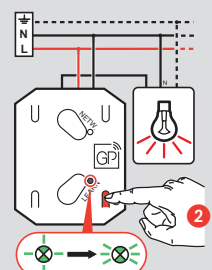
CHANNEL	11
SECURITY	LOW

2.1 Programmation rapide (Niveau de sécurité bas), canal 11/ Quick programming (low security level), Channel 11

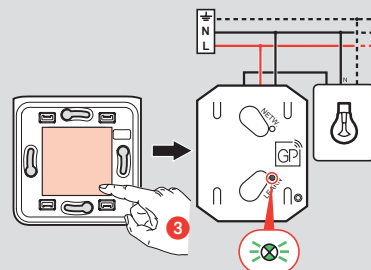
Programmation/Programming



Appuyez brièvement sur la touche LEARN de l'interrupteur 230 V~ sa LED verte (LEARN) est allumée fixe puis clignote lentement.
Briefly press the LEARN button on the 230 V(ac) switch. The green (LEARN) LED is lit steady and then slowly flashes.

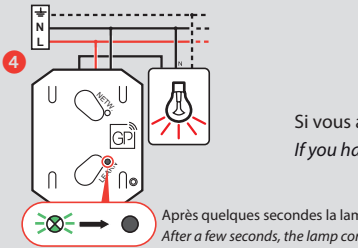


Appuyez brièvement sur la touche de commande à programmer, la LED verte (LEARN) clignote rapidement, la lampe reliée s'allume.
Briefly press the control key to be programmed. The green (LEARN) LED flashes quickly and the connected lamp lights up.



Appuyez brièvement sur le bas du doigt de votre commande à programmer.
Briefly press the bottom of the rocker of your control to be programmed.
La lampe reliée à l'interrupteur 230 V~ s'éteint.
The lamp connected to the 230 V(ac) switch is extinguished.

Si vous avez plusieurs émetteurs, répétez les opérations 1 à 4 pour chaque émetteur.
If you have more than one transmitter, please repeat operations 1 to 4 for each transmitter.

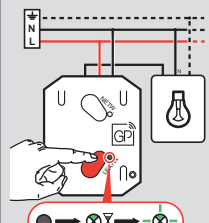


Après quelques secondes la lampe reliée à l'interrupteur 230 V~ se rallume, la LED verte (LEARN) s'éteint, la programmation est terminée.
After a few seconds, the lamp connected to the 230 V(ac) switch lights up, the green (LEARN) LED is extinguished, and programming is complete.

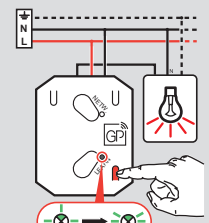
2.2 Programmation longue (niveau de sécurité élevé), compatible tous canaux
2.2 Long programming (high security level), compatible with all channels

CHANNEL	ALL
SECURITY	HIGH

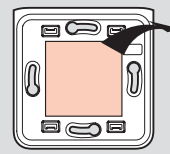
Programmation/Programming



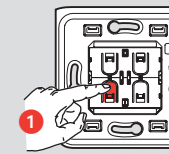
Appuyez brièvement sur la touche LEARN de l'interrupteur 230 V~ sa LED verte (LEARN) est allumée fixe puis clignote lentement.
Briefly press the LEARN button on the 230 V(ac) switch. The green (LEARN) LED is lit steady and then slowly flashes.



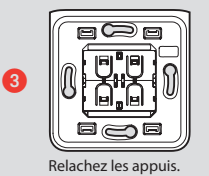
Appuyez brièvement sur la touche de commande à programmer, la LED verte (LEARN) clignote rapidement, la lampe reliée s'allume.
Briefly press the control key to be programmed. The green (LEARN) LED flashes quickly and the connected lamp lights up.



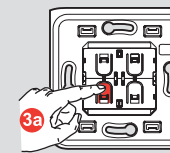
Démontez le doigt de la commande à programmer.
Remove the rocker of the control to be programmed.



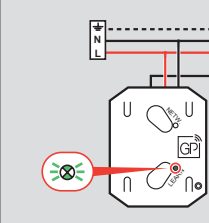
Appuyez sur la touche A1 et tout en maintenant cet appui, appuyez 10s sur la barre génératrice pour ouvrir la programmation.
Press key A1 and hold. At the same time, press and hold the piezoelectric generator bar for 10 secs to open the programming.



Relâchez les appuis.
Release the key and bar.

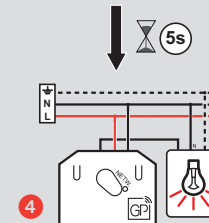


Appuyez sur la touche A1 et tout en maintenant cet appui, appuyez brièvement sur la barre génératrice pour changer le canal.
Press key A1 and hold. At the same time, press the piezoelectric generator bar briefly to change the channel.

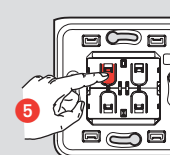


la lampe reliée à l'interrupteur 230 V~ ne s'éteint pas, réalisez les opérations 3a et 3b.
If the lamp connected to the 230 V(ac) switch is not extinguished, perform operations 3a and 3b.

la lampe reliée à l'interrupteur 230 V~ s'éteint, passez à l'étape suivante.
If the lamp connected to the 230 V(ac) switch is extinguished, go on to the next step.



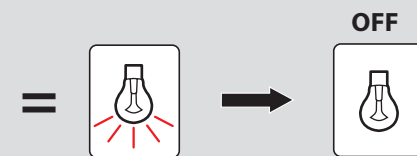
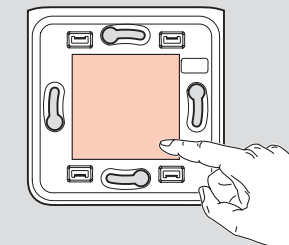
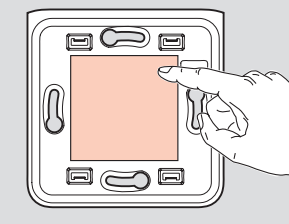
Au bout de 5s la lampe reliée à l'interrupteur 230 V~ s'allume, la LED verte (LEARN) s'éteint.
After 5 secs, the lamp connected to the 230 V(ac) switch lights up, the green (LEARN) LED is extinguished.



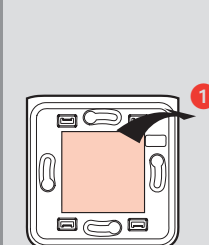
Pour terminer la programmation sur l'émetteur, appuyez sur A0 et tout en maintenant cet appui, appuyez brièvement sur la barre génératrice.
To finish programming the transmitter, press A0 and hold, whilst briefly pressing the piezoelectric generator bar.

Si vous avez plusieurs émetteurs, répétez les opérations 1 à 6 pour tous les émetteurs.
If you have more than one transmitter, please repeat operations 1 to 6 for each transmitter.

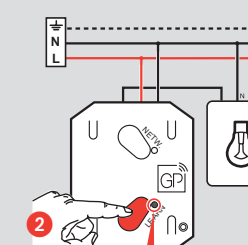
Fonctionnement/Operation



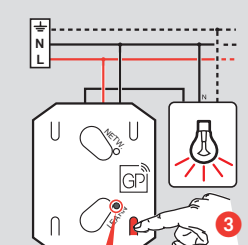
Suppression de la programmation/Erase commissioning



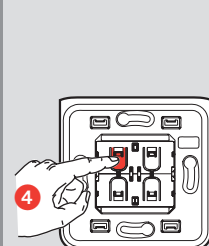
Démontez le doigt de la commande.
Remove the rocker from the control.



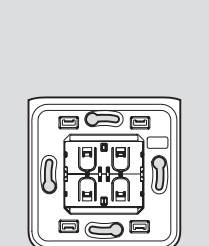
Appuyez brièvement sur la touche LEARN de l'interrupteur 230 V~, sa LED verte (LEARN) est allumée fixe puis clignote lentement.
Appuyez brièvement sur la touche LEARN de l'interrupteur 230 V~, sa LED verte (LEARN) est allumée fixe puis clignote lentement.



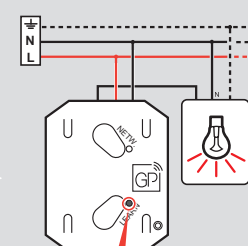
Appuyez brièvement sur la touche de commande de l'interrupteur 230 V~, la lampe s'allume, la LED verte (LEARN) clignote rapidement.
Briefly press the control key of the 230 V(ac) switch, the lamp lights up and the green (LEARN) LED flashes quickly.



Appuyez sur la touche A0 de la commande tout en maintenant cet appui, appuyez 10s sur la barre génératrice supérieure puis relâchez.
Press key A0 on the control and hold. At the same time, press and hold the upper piezoelectric generator bar for 10 secs.



Relâchez les appuis.
Release the key and bar.



La LED verte flashe puis s'éteint.
The green LED flashes and is then extinguished.